

у фокусі:

# Провінція Саскачеван



Президент України Леонід Кучма і прем'єр провінції Саскачеван Рой Романов (який, до речі, українського походження)



## Саскачеван і Україна успішно налагоджують роботу спільних підприємств

Від часу візиту в Україну прем'єра провінції Саскачеван Роя Романова у 1995 році досягнуто значних успіхів у розвитку взаємовигідних економічних стосунків. Ці економічні стосунки будуються на міцних культурних зв'язках, які вже давно існують між цією канадською провінцією та Україною. Протягом візиту прем'єр підписав з національним урядом України меморандум про співробітництво, який спричинив до створення декількох спільних підприємств в галузях сільського господарства, енергетики і культури. Оскільки економіка обох сторін значною мірою залежить від сільського господарства, цей сектор добре підходить для здійснення спільних проектів.

Одним із найбільш успішних на сьогодні є проект Показової саскачевансько-української ферми. Це господарство розміром близько 3.000 гектарів розташоване в Головному селекційному центрі в Переяслав-Хмельницькому. Тут здійснюється демонстрація найсучасніших технологій і методів вирощування стада великої рогатої худоби, скорочення різних систем, техніки використання пасовищ і вирощування люцерни. Ферма орієнтується на досягнення Саскачевану у виробництві сільсько-господарських продуктів і його технологіях. Саскачеванські компанії Брандт Індустрі і Флекси-Коіл Лтд. надають обладнання, а Ньюфілд Сідс Лтд. забезпечує фуражним насінням. Завдяки цьому проекту українські фахівці вивчають північноамериканське обладнання і

ПРОВІНЦІЙНА КВІТКА — ЧЕРВОНА ЛІЛЕЯ

методи господарювання. Українські спеціалісти, які залучені до праці у цьому проекті в Селекційному центрі, у майбутньому будуть навчати інших робітників сільського господарства. При впровадженні усіх цих методів і технологій відкриються взаємні величезні потенціальні можливості. За словами Джорджа Суммаха з відділу міжнародного маркетингу компанії Флекси-Коіл Лтд. — фактично, Україна зі своїми 55 мільйонами акрів сільсько-господарських земель може бути більшим виробником зерна, ніж Сполучені Штати або Австралія. Це є початок встановлення найбільшого ринку.

Спільний проект Показової ферми був настільки успішним, що Товариство торгівлі та експорту Саскачевану, яке координує цей проект, досліджує можливість проведення подібного проекту у галузі вирощування яловичого стада.

У секторі енергетики дві компанії із Саскачевану досягли реального прогресу в налагодженні дій спільних підприємств для розробки родовищ нафти в Україні. Компанія Латерал Вектор Різоррес сподівається розпочати діяльність на Полтавщині, а компанія Наутілус Різоррес Корпорейшн орієнтується на Івано-Франківщину. „Ділові перспективи для Саскачевану і України у цій галузі величезні” — говорить Майкл Монеа, президент Наутілус Різоррес Корпорейшн. Він вказує, що запаси нафти і газу України дуже значні і що, використовуючи західні технології, компанії будуть спроможні обладнати більше свердловин, ніж у минулому.

### ФАКТИ (1997 р.)

Населення	1,022,500
Населення укр. походження	275,500
Площа (кв. км)	651,900
Столиця	Ріджайна
Заг. валовий дохід (млн. дол.)	27,358
ЗВД на особу (дол.)	26,756
Працевлаштування (тис. чол.)	5,231
Безробіття (%)	6.6
Дохід на особу (дол.)	22,681
Приватні інвестиції (млн. дол.)	4521.7
Роздрібна торгівля (млн.дол.)	7,162

Водночас українські спеціалісти нафто- і газовидобувної промисловості, освоївши західні технології і методи (особливо в бурінні свердловин), зможуть успішно передавати знання наступним поколінням спеціалістів. „При цьому це навчання не буде одностороннім, — говорить Монеа. — Наприклад, українське використання хімічних методів в розв'язанні проблем видобування нафти надзвичайно передове. Це може бути надзвичайний обмін технологіями”.

Саскачеван також співпрацює з Україною над проектом, який допоможе українським підприємцям у їх самостановленні. Незабаром в Чернівцях буде відкритий Буковинський консультативно-інформаційний діловий центр, який буде сприяти довгостроковому економічному розвитку району і буде дієвим осередком у створенні нових робочих місць в регіоні. У цьому Центрі працюватимуть викладачі, аспіранти і випускники Чернівецького університету. Експерти